





Suzuki Vitara

1989 - 1998



GDW Ref. 0118

EEC APPROVAL N° : E6*94/20*0181*00

D/	:	7,70	KN
S/	:	75	kg
Max. 	:	1500	kg
	:	3000	kg

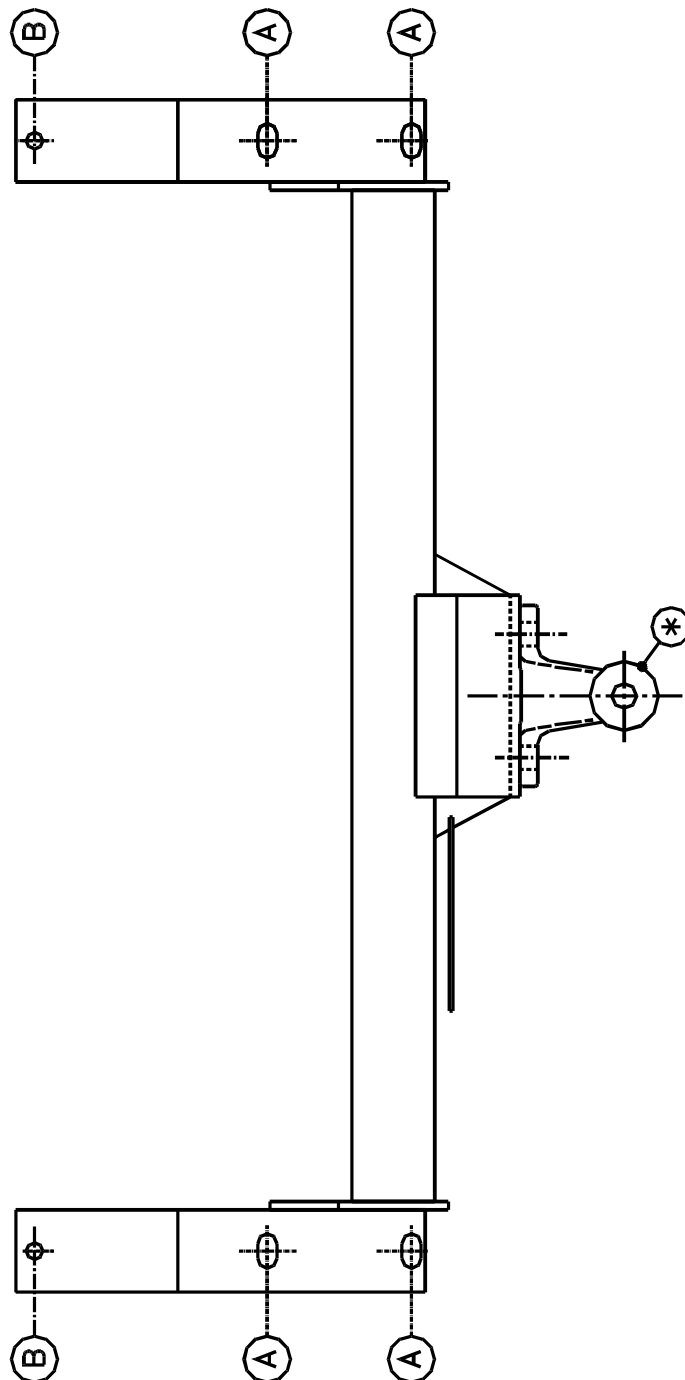
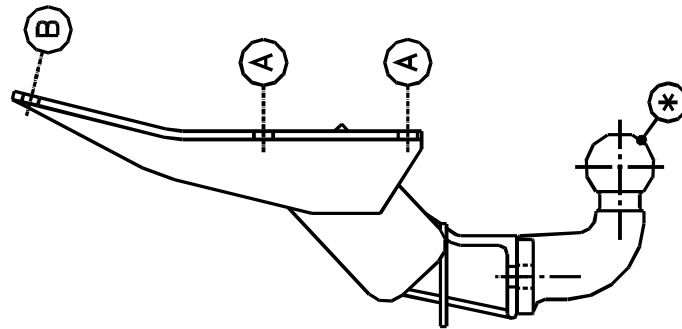
GDW nv - Hoogmolenwegel 23 - B-8790 Waregem
TEL. 32(0)56 60 42 12(5) - FAX. 32(0)56 60 01 93
Email: gdw@gdwtowbars.com - Website: www.gdwtowbars.com



Suzuki Vitara

1989 - 1998

Ref. 0118





Suzuki Vitara

1989 – 1998

Ref. 0118

Montagehandleiding

- 1) Verwijder definitief het sleepoog rechts achteraan het voertuig.
- 2) Plaats de trekhaak met de punten (A) en (B) tegen de onderkant van het chassis met punten (A) op de van schroefdraad voorziene boringen (rechts boring van sleepoog gebruiken).
- 3) Boor de punten (B) door met $\varnothing 10,5\text{mm}$. Plaats de moerrondsels in het chassis via de openingen in de buitenzijde. Breng de bouten via de onderkant in.
- 4) Monteren van (*) en alles goed aanspannen.

Samenstelling

1 trekhaak referentie 0118	
1 bolflens 50T90	(*)
2 bouten M16x50	(*)
2 borgrondsels M16	(*)
2 moeren M16	(*)
1 veiligheidsschakel 50T	(*)
4 bouten M12x1,25 x 30	(A)
4 borgrondsels M12	(A)
4 rondsels 40x35x12x4	(A)
2 bouten M10x30	(B)
2 borgrondsels M10	(B)
2 moerrondsels 60x25x12x3+ moer M10	(B)

Alle bouten en moeren : kwaliteit 8.8

N.B.

Voor de maximum toegestane massa welke uw voertuig mag trekken dient U uw dealer te raadplegen.
Verwijder eventueel de bitumenlaag op de bevestigingsplaats van de trekhaak.
Opgepast bij het boren dat men geen remleiding, elektriciteitsdraden of brandstofleidingen beschadigt.



Suzuki Vitara

1989 – 1998

Réf. 0118

Notice de montage

- 1) Enlever définitivement l'anneau de traction, droite à l'arrière de la voiture.
- 2) Placer l'attelage avec les points (A) et (B) contre le dessous du châssis avec les points (A) sur les forages filetés prévus (à droite, utiliser le forage de l'anneau de traction).
- 3) Forer les points (B) jusque $\varnothing 10,5\text{mm}$. Mettre les rondelles d'écrous dans le châssis par les ouvertures à l'extérieur. Introduire les boulons par le dessous.
- 4) Monter le (*) et bien fixer le tout.

Composition

1 attelage référence 0118	
1 boule à bourrelet 50T90	(*)
2 boulons M16x50	(*)
2 rondelles de sûreté M16	(*)
2 écrous M16	(*)
1 anneau de traction 50T	(*)
4 boulons M12x1,25x30	(A)
4 rondelles de sûreté M12	(A)
4 rondelles 40x35x12x4	(A)
2 boulons M10x30	(B)
2 rondelles de sûreté M10	(B)
2 rondelles d'écrous 60x25x12x3+ écrou M10	(B)

Tous les boulons et les écrous : qualité 8.8

Remarque

Pour le poids de traction maximum autorisé de votre voiture, consulter votre concessionnaire.
Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.



Suzuki Vitara

1989 – 1998

Ref. 0118

Fitting instructions

- 1) Permanently remove the towing ring at the back of the car.
- 2) Place the tow bar with points (A) and (B) against the bottom of the chassis with points (A) on the provided screw-thread holes (on the right, use the hole from the towing ring).
- 3) Drill the holes through with $\varnothing 10,5\text{mm}$. Place the nutwashers in the chassis via the holes on the outside. Insert the bolts via the bottom.
- 4) Install the (*) and tighten everything firmly.

Composition

1 tow bar reference 0118	
1 flange ball 50T90	(*)
2 bolts M16x50	(*)
2 safety washers M16	(*)
2 nuts M16	(*)
1 security shackle 50T	(*)
4 bolts M12x1,25x30	(A)
4 safety washers M12	(A)
4 washers 40x35x12x4	(A)
2 bolts M10x30	(B)
2 safety washers M10	(B)
2 nutwashers 60x25x12x3 + nut M10	(B)

All bolts and nuts : quality 8.8

Note

Please consult your cardealer or owners manual for the maximal permissible towing mass.
Remove any bitumen coating on the fastening position for the tow bar.
When drilling, be carefull not to damage any brake lines, electrical wiring or fuel lines.



Suzuki Vitara

1989 – 1998

Ref. 0118

Anbauanleitung

- 1) Endgültig Abschleppöse hinten rechts an Wagen entfernen.
- 2) Anhängerkupplung mit Punkte (A) und (B) gegen Rahmenunterseite mit Punkte (A) auf Schraubenlöcher setzen (rechts Bohrung von Abschleppöse verwenden).
- 3) Punkte (B) mit $\varnothing 10,5\text{mm}$ durchbohren. Mutterritzel in Rahmen via Öffnungen an Außenseite setzen. Bolzen via Unterseite einbringen.
- 4) (*) montieren und alles gut anspannen.

Zusammenstellung

1 Anhängerkupplung Referenz 0118	
1 Flanschugel 50T90	(*)
2 Bolzen M16x50	(*)
2 Sicherheitsritzel M16	(*)
2 Muttern M16	(*)
1 Sicherheitsshake 50T	(*)
4 Bolzen M12x1,25x30	(A)
4 Sicherheitsritzel M12	(A)
4 Ritzel 40x35x12x4	(A)
2 Bolzen M10x30	(B)
2 Sicherheitsritzel M10	(B)
2 Mutterritzel 60x25x12x3 + Mutter M10	(B)

Alle Bolzen und Muttern : Qualität 8.8

Hinweise

Die Maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.
Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz und Antiröhmaterial entfernt werden.
Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell Leitungen beschädigt werden können.

Trekhaken

Attelages



Anhängevorrichtungen Tow bars

Bouten - Boulons - Bolts - Bolzen
Kwaliteit 8.8

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 \equiv 10,8Nm of 1,1kgm
M12 \equiv 88,3Nm of 9,0kgm

M8 \equiv 25,5Nm of 2,60kgm
M14 \equiv 137Nm of 14,0kgm

M10 \equiv 52,0Nm of 5,30kgm
M16 \equiv 211,0Nm of 21,5kgm

Bouten - Boulons - Bolts - Bolzen
Kwaliteit 10.9

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 \equiv 13,7Nm of 1,4kgm
M12 \equiv 122,6Nm of 12,5kgm

M8 \equiv 35,3Nm of 3,6kgm
M14 \equiv 194Nm of 19,8kgm

M10 \equiv 70,6Nm of 7,20kgm
M16 \equiv 299,2Nm of 30,5kgm

Ontwerp

GDW

Designed by

GDW

Signé

GDW

Entwurf

GDW